

18 -02- 1982

VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT

1040 BRUSSEL  
Wetstraat 70  
Tel. 02/230 89 45



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

Nr. 12.253/II/P

[REDACTED]

[REDACTED]

Ter zitting van 15 oktober 1981, heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) uitspraak gedaan over de klacht tegen het leersekretariaat van de kantons Malmédy - St. Vith in verband met de tekst van een stempel die enkel in het Frans was aangebracht op een omslag, hoewel de bevoegdheid van het sekretariaat in kwestie zich eveneens uitstrekt tot het Duitse taalgebied en het in dit gebied zelf gevestigd is.

Volgens het onderzoek is het ambtsgebied beperkt tot het kantoor Malmedy, aangezien er te St.-Vith een sekretariaat werd opgericht voor het kantoor St.-Vith, en de hoofdzetel zich te Verviers, rue des Déportés 82, bevindt.

Bovendien moet opgemerkt worden dat het kantoor van het sekretariaat van Malmedy onder uw directie, volgens het uiterlijke, namelijk het officiële adres vermeld op de stempels, te Büllingen gelokaliseerd is en bijgevolg geen zetel heeft te Malmedy.

../. ..

Het sekretariaat van Malmédy waarvan de werkkring de gemeenten uit het Malmédysse bestrijkt moet beschouwd worden als verbonden met Verviers, een gewestelijke dienst die Franstalige en Duitstalige gemeenten omvat.

Het sekretariaat van Malmédy zou dus het taalstelsel moeten volgen dat toepasselijk is op de dienst van Verviers.

Krachtens artikel 36, § 1, laatste alinea van de S.W.T. is iedere gewestelijke dienst waarvan de werkkring gemeenten uit verschillende taalgebieden, behalve Brussel-Hoofdstad bestrijkt en waarvan de zetel niet gevestigd is in een gemeente uit het Malmédysse of in een gemeente uit het Duitse taalgebied, in zijn betrekkingen met particulieren, onderworpen aan artikel 34, § 1 dat zelf bepaalt dat de voornoemde gewestelijke dienst in zijn betrekkingen met een particulier de taal gebruikt die te dezer zake opgelegd is aan de plaatselijke diensten van de woonplaats van de betrokken particulier.

Zo wordt er, overeenkomstig artikel 12, alinea 2 van de S.W.T. altijd geantwoord in de taal die door de particulier gebruikt wordt wanneer deze zich in het Frans of in het Duits richt tot een dienst gevestigd in een gemeente uit het Malmédysse of in een gemeente uit het Duitse taalgebied.

De klacht werd ontvankelijk maar niet gegrond verklaard aangezien het voorontwerp zelf van de klacht handelt over het niet bestaan van Duitstalige stempels en het onderzoek anderdeels het bestaan van dergelijke stempels aangetoond heeft.

Hoewel het in dit geval onmogelijk is te bepalen of de taal die gebruikt werd in de briefwisseling met de belanghebbende overeenkomt met de taal die voorkomt op de stempels die op de keerzijde van het omslag werd aangebracht, wil de Commissie het sekretariaat verzoeken voor een dergelijke overeenkomst te zorgen.

Dit advies zal medegedeeld worden aan de klager.

[REDACTED]

